

3 1111 03769 3700

¡Mi maestra es un
MONSTRUO!



No es cierto.



Peter Brown

MAY -- 2017

Pickleweed Library
50 Canal Street
San Rafael, CA 94901
415-458-3483

*Para los maestros incomprendidos
y
para sus incomprendidos alumnos.
P.B.*

Título original: *My Teacher is a Monster! (No, I am Not)*

© 2014, Peter Brown

Traducción: Luis Bernardo Pérez

Esta edición se ha publicado según acuerdo con Little, Brown, and Company, New York, New York, U.S.A.

D.R. © Editorial Océano, S.L.
Milanesat 21-23, Edificio Océano
08017 Barcelona, España
www.oceano.com

D.R. © Editorial Océano de México, S.A. de C.V.
Eugenio Sue 55, Polanco Chapultepec
Miguel Hidalgo, 1100, México, D.F., México
www.oceano.mx • www.oceanotravesia.mx

Primera edición: 2016

ISBN: 978-607-735-732-2
Depósito legal: B-2612-2016

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida por ningún medio sin permiso del editor. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

IMPRESO EN ESPAÑA / PRINTED IN SPAIN
9004185010416

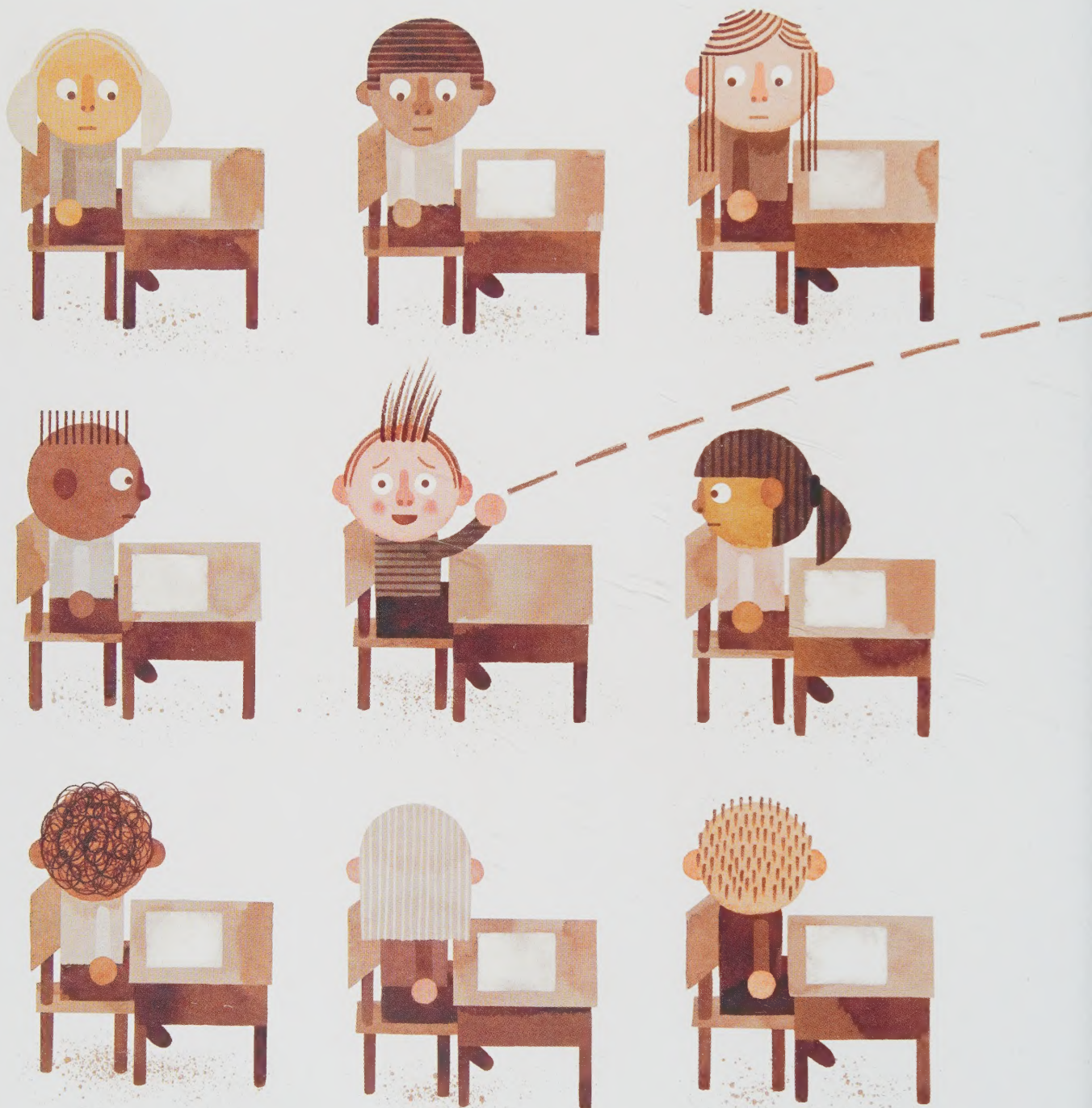
¡Mi maestra es un
MONSTRUO!

No es cierto.

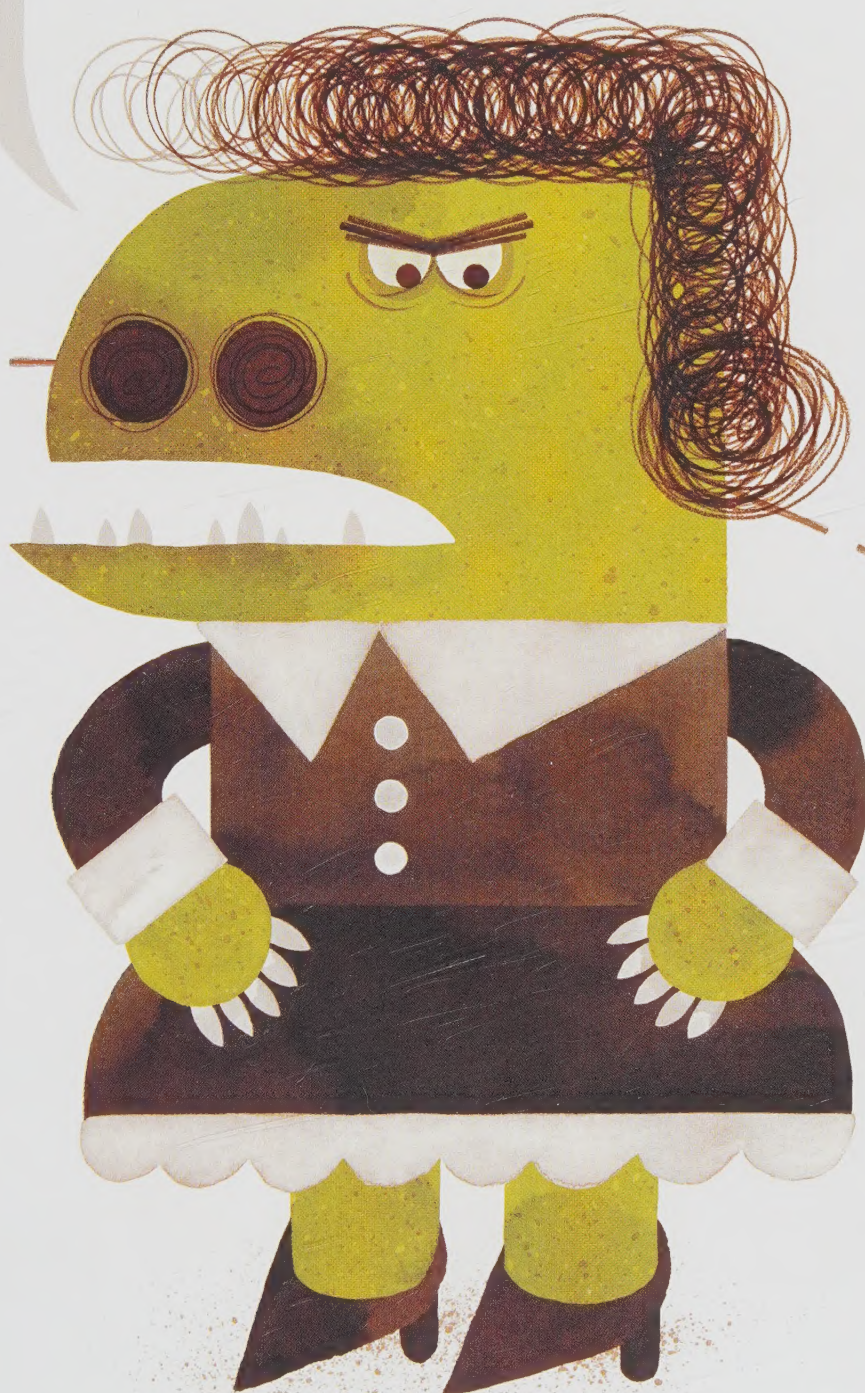


Peter Brown

Beto tenía un gran problema en la escuela
Su problema se llamaba “maestra Kirby”.



¡ROBERTO!



¡No estorbes!



Gritaba la maestra Kirby.

¡A SUS
LUGARES!



Rugía la maestra Kirby.

Los niños que lanzaron
aviones de papel en clase
no tendrán recreo.



La maestra Kirby era un monstruo.

Beto pasaba su tiempo libre en el parque,
tratando de olvidar sus problemas con
la maestra Kirby.





Pero un sábado por la mañana, mientras se dirigía a su lugar favorito, Beto se llevó una terrible sorpresa.





¡Beto quería huir!
Pero sabía que eso sólo
empeoraría las cosas.







Roberto, no estamos
en clase. No necesitas
levantar la mano.



¿Qué es lo que
ibas a decir?

Iba a decir:
“Hola, maestra Kirby”.

Hola, Roberto.



Me gusta su enorme
sombrero, maestra Kirby.

Gracias, Roberto.

Es MUY extraño verla
fuera de la escuela,
maestra Kirby.

Estoy de
acuerdo.



Hubo un silencio incómodo.
Y entonces sopló una ráfaga de viento.



¡Mi sombrero favorito!



¡Mi abuela
me lo regaló!



¡No permitas
que se escape!

¡LO TENGO!



Oh, Beto,
ieres mi héroe!





¡Cuac!

¡Cuac!



¡Cuac!



¡Cuac!

¡Cuac!



¡Cuac!

¡Cuac!

¡Cuac!





Cuando terminaron de graznar,
Beto tuvo una idea.

Le mostraré mi lugar
favorito del parque.



¡Ten cuidado!

Sí,
maestra Kirby.



A colorful illustration of a woman and a boy on a rocky landscape. The woman, Kirby, is on the left, wearing a white wide-brimmed hat with a red flower, a brown vest over a white shirt, and a red skirt. She has a friendly expression with a wide smile. The boy is on the right, sitting on a rock, wearing a striped shirt and dark pants. The background features a blue sky with white clouds and a landscape of brown and grey rocks with small green and white plants. A speech bubble from the woman contains the text "Es encantador.".

Es encantador.

Entonces la maestra Kirby
tuvo una idea.



Beto lanzó su avión
de papel al aire





y voló

y voló

y voló.

Creo que fue el mejor
vuelo de un avión de papel
en toda la historia.



Tienes toda
la razón.



A la hora del almuerzo, Beto y la maestra Kirby
se sentían felices de haberse encontrado.



Pero llegó el momento de despedirse.

Te veré el lunes,
Beto.

Adiós,
maestra Kirby.



¡ABRAN PASO!



De regreso en la escuela, la maestra Kirby
aún gritaba.

Y el oso hace
¡GRRRRR!



Rugía la maestra Kirby.

Buen trabajo,
Beto.



Pero ¿seguía siendo un monstruo
la maestra Kirby?



¡ROBERTO!



Fin

A veces los monstruos
no son lo que aparentan.

